

여성들을 위한 정보

여성들이 의사나 간호사가 실시하는 스미어 테스트 대신 새로운 인유두종 바이러스(HPV) 자가 검사를 선호하는지에 대한 연구

본 연구의 목적

본 연구는 여성들이 새로운 자궁경부 검사 테스트를 선호하는지 알아보기 위한 것입니다. 새로운 자가 검사는 여성이 면봉을 질 안에 넣어 채취한 검체로 인유두종 바이러스(HPV)의 존재 여부를 확인합니다. 인유두종 바이러스는 신체접촉으로 감염되며 자궁경부암의 발생과 연관이 있습니다. 새로운 자가 검사는 의사나 간호사가 실시하는 일반적인 스미어 테스트와는 다르지만 효과는 동등합니다.

본 연구는 보건부가 향후 여성들의 자궁경부 검사 방법을 결정을 하는데 도움을 줄 것입니다. 본 연구의 목적은 자가 검사를 이용할 경우 더 많은 여성들이 자궁경부암을 예방하기 위한 검사를 받을지 알아보는데 있습니다. 연구팀은 오클랜드와 웰링턴에 거주하는 마오리 여성, 태평양 제도 출신 여성, 아시아인 여성들을 본 연구 참여에 초대합니다. 추후 자가 검사는 뉴질랜드에 거주하는 다른 그룹의 여성들에게 제공될 수도 있습니다.

새로운 자가 검사를 일반적인 스미어 테스트와 비교하기 위해, 일부 연구 참여자들은 본인의 가정의나 간호사로부터 일반적인 스미어 테스트를 받게 되며, 일부 연구 참여자들은 새로운 자가 검사를 받게 됩니다.

연구 참여자들은 무엇을 하게 되나요?

연구 참여자들은 세 개의 그룹 중 한 곳에 배정됩니다. 그룹 배정은 컴퓨터 프로그램에 의해 결정됩니다. 두 개의 그룹에 배정된 참여자들은 새로운 자가 검사를 받게 되며, 나머지 한 그룹에 배정된 참여자들은 일반적인 스미어 테스트를 받게 됩니다. 자가 검사를 받게 되는 참여자들은 우편으로 자가 검사 키트를 받거나, 클리닉을 방문해 검사를 받게 됩니다.

연구 기간 동안 참여자들이 받게 되는 모든 자가 검사와 일반적인 스미어 테스트, 그리고 추적 검사는 무료로 제공됩니다.

만약 귀하께서 본 연구에 참여하시기로 결정하셨다면 동의서에 서명을 해야 합니다.

- 만약 귀하께서 클리닉 방문을 요청드릴 경우, 간호사가 본 연구의 목적을 설명하는 비디오를 보여드리고 귀하의 질문에 답을 해 드립니다. 그 다음 귀하는 자가 검사 키트와 설명서를 이용해 클리닉의 화장실에서 자가 검사를 합니다. 검사를 마친 후 클리닉에 전달된 귀하의 검체는 인유두종 바이러스 검사를 위해 연구소로 보내집니다.
- 만약 귀하께서 일반적인 스미어 테스트를 요청드릴 경우, 귀하의 가정의나 간호사로부터 스미어 테스트를 받으시게 됩니다.

- 만약 귀하께서 자가 검사 키트를 받으신 경우, 설명서와 키트를 이용해 집에서 검사를 하신 후 설명서에 따라 검체를 반송하시면 됩니다. 만약 검사와 관련해 문의사항이 있으실 경우, 설명서에 기재된 전화번호로 문의하실 수 있습니다.

만약 귀하께서 인유두종 바이러스 자가 검사 그룹에 속한 경우

본인의 자가 검사 결과는 어떻게 알 수 있나요?

연구간호사나 귀하의 가정의 또는 간호사가 검사 후 10일 이내에 귀하의 검사 결과를 알려드립니다. 만약 검사 결과 인유두종 바이러스에 감염되지 않았다면 아무런 조치를 취하지 않으셔도 됩니다. 다음 스미어 테스트 정기 검진 예정일이 다가오면 귀하의 간호사나 가정의가 연락을 드릴 것입니다.

인유두종 바이러스에 감염된 경우 어떻게 해야 하나요?

인유두종 바이러스에 감염되었다고 해서 자궁경부암에 걸린 것은 아닙니다. 귀하께 클리닉으로 방문해 달라는 요청을 드리고, 클리닉에서 검사 결과를 설명해 드립니다.

추적 검사를 받으실 지 여부는 귀하께서 결정하셔야 합니다. 하지만 추적 검사를 받으시면 경우에 따라 치료가 필요할 수 있는 세포 변형을 발견할 수 있기 때문에 추적 검사를 강력하게 권고합니다. 추적 검사는 가정의 클리닉의 간호사나 의사, 또는 병원 클리닉에서 진행되며, 도말한 세포를 검사하거나, 질경 검사를 하거나, 또는 이 두 가지 검사를 모두 실시하기 위해 자궁경부를 관찰합니다. 질경 검사는 전문가가 자궁경부를 관찰하는 간단한 검사입니다. 모든 추적 검사는 무료로 제공됩니다.

연구간호사가 귀하의 클리닉 방문에 도움을 주실 수 있으며, 검사 결과의 의미에 대해 더 설명을 해 드릴 수 있습니다. 추적 검사에 대해 설명을 해 드리며, 귀하의 모든 질문에 답을 해 드립니다. 또한 원하실 경우 귀하의 가족들에게도 설명을 해 드립니다.

자가 검사 이용 소감

귀하께서 받으셨던 스미어 테스트와 자가 검사가 어땠는지에 대한 몇 가지 질문을 드릴 수도 있습니다. 만약 답변을 원하지 않으실 경우, 답을 하지 않으셔도 괜찮습니다.

자세한 정보

본 페이지는 인유두종 바이러스(HPV), 자궁경부암, 자궁경부암 발병 위험 감소, 인유두종 바이러스 검사에 대해 자세하게 설명하고 있습니다.

인유두종 바이러스

인유두종 바이러스는 매우 흔한 감염 바이러스입니다. 남성과 여성 다섯 명 중 네 명이 평생 한번은 인유두종 바이러스에 감염됩니다.

일부 유형의 인유두종 바이러스는 장기간 체내에 생존합니다. 대부분의 여성들의 경우 인유두종 바이러스에 감염되더라도 어떠한 문제도 발생하지 않습니다. 인체에 의해 자연적으로 소멸되기 때문입니다.

인유두종 바이러스 감염이 귀하의 파트너가 부정을 저질렀다는 의미는 아닙니다. 예를 들어 귀하가 단 한 명의 파트너와 오랜 기간 동안 관계를 지속해왔거나, 현재 성관계를 가지고 있지 않거나, 또는 오랜 기간 동안 성관계를 가지지 않았더라도 인유두종 바이러스에 감염될 수 있습니다.

인유두종 바이러스와 자궁경부암의 상관관계

특정 유형의 인유두종 바이러스는 아주 오랜 기간 동안 체내에서 생존하며, 자궁경부암으로 이어질 수 있는 자궁경부의 세포 변형을 유발할 수 있습니다.

자궁경부암으로 이어지는 세포 변형을 유발하는 가장 일반적인 유형의 인유두종 바이러스는 HPV 16형과 HPV 18형입니다. 이외에도 자궁경부암으로 이어질 수 있는 세포 변형을 유발하는 12가지 유형의 인유두종 바이러스가 있습니다. 또한 자궁경부의 세포에 약간의 변형을 유발하거나, 때로는 생식기 사마귀를 유발하는 인유두종 바이러스 유형도 있습니다. 이와 같은 유형의 바이러스는 감염 후 1년에서 2년 내에 인체에 의해 자연적으로 소멸되며, 자궁경부암을 유발하지 않습니다.

자궁경부암 발병 위험을 줄일 수 있는 방법은?

자궁경부암 발병 위험을 줄일 수 있는 최선의 방법은 간호사나 의사로부터 정기적으로 자궁경부 검사를 받는 것입니다.

인유두종 바이러스는 어떻게 치료하나요?

인유두종 바이러스에 의해 변형된 자궁경부 세포를 치료할 수 있는 치료법들이 있습니다. 따라서 만약 검사 결과 자궁경부암을 유발할 수 있는 인유두종 바이러스 유형에 감염된 것으로 나타났다면 추적 검사를 받는 것이 중요합니다. 치료는 병원 클리닉에서 이루어지며, 심각한 세포 변형이 자궁경부암으로 발전하는 것을 억제하는 성공률이 매우 높습니다.

인유두종 바이러스 자가 검사

새로운 자가 검사는 인유두종 바이러스의 감염 여부를 확인할 수 있는 매우 정확한 검사입니다. 이 검사를 하기 위해 자궁경부가 어디에 위치해 있는지 알 필요가 없습니다. 새로운 자가 검사는 클라미디아와 인간 면역결핍 바이러스(HIV) 같은 성매개감염병은 검사하지 않습니다.

현재 일부 인유두종 바이러스 검사는 의사나 간호사가 자궁경부의 세포를 도말 검사하는 방법으로 실시되고 있습니다. 자가 검사는 현재 모든 여성들에게 제공되고 있지 않습니다. 자가 검사는 본 연구의 일환으로 연구 참여자들에게만 제공됩니다. 자가 검사 대신 스미어 테스트를 받고 싶으시다면, 언제든지 연구간호사 또는 귀하의 가정의나 간호사에게 말씀하시기 바랍니다.

인유두종 바이러스 자가 검사가 나에게 적절한가요?

일부 여성들은 간호사나 의사로부터 스미어 테스트를 받는 것보다 자가 검사가 더 쉽다고 생각합니다.

만약 자궁절제술을 받았다면 자가 검사가 귀하에게 적절한 방법인지 연구간호사에게 문의하시기 바랍니다.

만약 인유두종 바이러스 백신 접종을 받았더라도 본 연구에 참여하실 수 있습니다.

자가 검사의 위험성은 없나요?

뉴질랜드의 경우 임신부는 자가 검사를 하지 말도록 권고하고 있습니다. 그러나 외국의 경우 임신부가 자가 검사를 한 사례들이 있으며 어떠한 문제도 보고되지 않았습니다.

본 연구는 누가 진행하나요?

매시 대학교(Massey University), 와이테마타 지역보건부(Waitemata District Health Board), 오클랜드 지역보건부(Auckland District Health Board), 헛 밸리 지역보건부(Hutt Valley District Health Board), 캐피털 & 코스트 지역보건부(Capital & Coast District Health Board)가 현지 클리닉들과 함께 본 연구를 진행합니다.

연구 참여 중단

본 연구에 참여하는 것은 귀하의 선택입니다. 연구에 참여하지 않을 권리가 있으며, 참여하더라도 언제든지 참여를 중단할 수 있습니다. 참여를 중단하더라도 귀하께 제공되는 의료 서비스에는 영향을 미치지 않습니다. 만약 연구 참여를 중단할 경우 중단한 날짜까지 수집된 정보는 연구팀이 보유하게 됩니다. 이 날짜 이후에는 어떠한 새로운 정보도 수집하지 않습니다.

추가 검사와 연락에 대한 동의 (선택)

만약 귀하가 암을 유발할 수 있는 인유두종 바이러스 유형들 중 하나에 감염되었을 경우, 연구팀이 귀하의 샘플을 이용해 인유두종 바이러스 유형에 대한 가능한 추가 검사를 하는 것을 동의해 달라는 요청을 할 것입니다. 추가 검사는 뉴질랜드의 인유두종 바이러스에 대해 이해하는데 도움이 될 것입니다. 귀하의 샘플은 인유두종 바이러스 유형에 대한 검사만을 받게 됩니다. 샘플은 뉴질랜드에 계속 남아있게 되며, 웰링턴에 위치한 매시 대학교 공중보건 연구원(Massey University Centre for Public Health Research)에 최장 10년 동안 보관됩니다. 만약 연구 참여를 중단할 경우, 귀하의 샘플 폐기를 요청할 수 있습니다.

연구팀은 자가 검사를 마친 일부 참여자에게 연락을 취해 자가 검사 경험에 대한 질문을 할 예정입니다. 연구팀의 연락을 받을 것인지는 참여자가 선택할 수 있습니다. 연락을 받지 않더라도 귀하께 제공되는 의료 서비스에는 영향을 미치지 않습니다.

개인정보와 비밀보장

본 연구를 통해 수집되는 모든 귀하의 정보는 비밀로 보장됩니다. 귀하께 연구 번호가 지급되기 때문에 연구 문서에는 귀하의 이름이 사용되지 않습니다. 연구팀은 귀하의 정보와 검사 결과를 열람하게 됩니다. 또한 귀하께서 정확한 추적 검사를 받으실 수 있도록 검사 결과는 귀하의 가정의 및 간호사와 공유를 합니다. 스미어 테스트와 마찬가지로 귀하의 이름과 검사 결과가 국립 자궁경부 검사 프로그램 등록소(National Cervical Screening Programme Register)와 연구소 등록소 두 곳(TestSafe/Éclair) 중 한 곳에 기록됩니다. 본 연구로부터 수집된 정보는 연구로 표기되어 등록됩니다. 또한 이 정보는 귀하에게 의료 서비스를 제공하는 의료 종사자들이 열람할 수 있습니다. 국립 자궁경부 검사 프로그램의 승인을 받은 직원들과 의료 종사자들만 본 연구의 정보에 접근할 수 있습니다.

귀하의 자가 검사 또는 스미어 테스트는 (품질 점검을 위해) 일반 기간 동안 연구소에 보관됩니다.

국립 자궁경부 검사 프로그램

자궁경부 검사와 추적 검사에 대한 자세한 정보는 웹사이트 www.timetoscreen.nz에서 확인하실 수 있습니다.

본 연구에 참여한 모든 여성들은 다음 스미어 테스트 정기 검진 예정일에 스미어 테스트를 받게 됩니다. 국립 자궁경부 검사 프로그램(National Cervical Screening Programme)은

부정출혈이나 골반통증이 있거나 질 분비물이 증가할 경우 다음 검진일까지 기다리지 말고 바로 의사와 상담하도록 권고하고 있습니다.

사고보상공사(ACC) 보상

본 연구에 참여함으로써 부상을 입을 가능성은 거의 없습니다. 만약 귀하가 부상을 입었을 경우, 가정이나 직장에서 사고로 부상을 입었을 때와 마찬가지로 사고보상공사(ACC)로부터 보상을 받을 수 있습니다. 사고보상공사에 직접 보상을 청구해야 하며, 심사에는 어느 정도의 시간이 소요됩니다. 심사가 통과되면 치료 비용을 보상받게 됩니다.

추가 정보

본 연구에의 참여를 고려해 주셔서 감사합니다. 만약 연구와 관련해 다른 문의 사항이나 불만 사항이 있으실 경우 본 연구의 임상 책임자에게 연락하시기 바랍니다.

캐런 바솔로뮤 박사 (Dr Karen Bartholomew)

공중보건 의사 (와이테마타 지역보건부, 오클랜드 지역보건부)

전화: 09 486 8920 (내선 번호: 5434), 핸드폰: 021 211 5629

이메일: Karen.Bartholomew@waitematadhb.govt.nz

문화적 지원을 원하시면 다음으로 연락 하시기 바랍니다.

마오리 - 헬렌 위홍기(Helen Wihongi), 핸드폰: 021 020 31167

아시아인 - 사만다 베넷(Samantha Bennett), 핸드폰: 021 790 802

태평양 제도인 - 술루 사무(Sulu Samu), 핸드폰: 021 914 790

본 연구는 윤리위원회의 승인을 받았습니다. (번호: 17/NTB/120)